



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

ED 2145/12

14 noviembre 2012
Original: inglés

C

- Consejo Internacional del Café
- Comité de Finanzas y Administración
- Grupo Básico del Foro Consultivo
- Junta Consultiva del Sector Privado
- Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado
- Comité de Proyectos
- Comité de Estadística

**Convocación de reuniones de la OIC
4 a 8 marzo 2013
Londres, Reino Unido**

Reuniones y lugar en que se celebrarán

1. El Director Ejecutivo saluda atentamente a los Miembros y a los observadores y desea informarles acerca del programa provisional y los Órdenes del Día provisionales del 110^o período de sesiones del Consejo Internacional del Café y demás reuniones de la OIC que se celebrarán del 4 al 8 de marzo de 2013. Las reuniones tendrán lugar en la sede de la Organización, 22 Berners Street, Londres W1T 3DD (Tel.: +44 (0) 20 7612 0600, Fax: +44 (0) 20 7612 0630, dirección electrónica: info@ico.org, sitio en Internet: www.ico.org). La primera sesión plenaria del Consejo se celebrará el lunes, 4 de marzo, a las 09:30.

Reuniones sin papel

2. Como se tomó nota en el período de sesiones del Consejo de marzo de 2012, y con el objetivo de reducir costos en la Organización con la mayor eficacia posible, la OIC está adoptando un sistema sin papel para las reuniones. Se alienta a los Miembros a que traigan sus propias copias de trabajo a las reuniones en las que participen. Los documentos pueden descargarse del sitio en Internet de la OIC en: http://www.ico.org/documents_c.asp. Los documentos de Distribución Limitada se envían por correo electrónico y pueden solicitarse a la Secretaría.

Órdenes del Día y medidas concertadas

3. Se adjuntan los Órdenes del Día provisionales para el Consejo y otras reuniones, junto con el programa también provisional y la Guía de las reuniones en la que figura información acerca de las medidas concertadas para las reuniones, hoteles y un mapa en que se indica la ubicación de la OIC. Se enviará por separado el programa del Seminario del 5 de marzo de 2013 acerca de tendencias en los nuevos mercados de consumo de café.

4. Se pide a los Miembros que deseen presentar documentos para distribución, o sugerir algún otro asunto para examen, o hacer presentaciones en las reuniones, que lo hagan saber por escrito al Director Ejecutivo a más tardar el **31 de enero de 2013**.

Miembros: Notificación de asistencia

5. Las credenciales para el 110^o período de sesiones del Consejo Internacional del Café deberán enviarse al Director Ejecutivo, a la sede de la Organización en Londres, como se describe a continuación.

6. Se recuerda a los Miembros que la Regla 3 del Reglamento de la Organización (documento ICC-102-7) estipula que deberán informar al Director Ejecutivo, por escrito y a la mayor brevedad posible después de haber recibido esta notificación, de los nombres de sus representantes, suplentes y asesores. Se ruega a los Miembros que se cercioren de que sus credenciales lleguen a la Organización a más tardar el **31 de enero de 2013**, para que pueda prepararse el informe de las credenciales y la lista de delegaciones con antelación a las reuniones. Las credenciales deberán ser emitidas por escrito por las autoridades competentes designadas por el Miembro (esto es, el Ministerio o el organismo del Gobierno pertinente del país Miembro, o un representante de la misión diplomática del Miembro en cuestión en el país en que se encuentra la sede de la Organización o en el que tenga lugar el período de sesiones).

7. Las credenciales de las delegaciones serán examinadas por el Presidente con la asistencia de la Secretaría, quien informará al Consejo. La lista de delegaciones se basará en las credenciales que se hayan recibido de los Miembros y las respuestas que se hayan recibido de los observadores.

Admisión de observadores

8. Se pide a los observadores de países no miembros, organizaciones internacionales y asociaciones del sector privado (véase el documento ICC-109-6) que hayan sido invitados y deseen asistir al período de sesiones del Consejo o a otras reuniones de la OIC, que informen al Director Ejecutivo, a más tardar el **31 de enero de 2013**, de las reuniones específicas a las que desean asistir.

9. Los países y organizaciones que no estén incluidos en esta lista del Anexo I del documento ICC-109-6 deberán presentar solicitud de asistencia en calidad de observador al Director Ejecutivo, por escrito, indicando los temas del Orden del Día que les sean de interés, por lo menos 45 días antes del período de sesiones de marzo (esto es, antes del **17 de enero de 2013**), de conformidad con la Regla 5 del Reglamento de la Organización.

Inscripción

10. A efectos de identificación y seguridad, todos los participantes que asistan a las reuniones deberán inscribirse a su llegada en el mostrador de información y ostentar en todas las reuniones las tarjetas de identificación que se les entreguen.

Interpretación

11. Se dispondrá de un equipo de intérpretes del 4 al 8 de marzo de 2013.

As at 13 November 2012

ICO MEETINGS
Provisional programme

4 to 8 March 2013

Monday, 4 March		Room	Open to	Note
08:30 onwards	Registration	Council lounge	ICO Members and observers	Accreditation/registration of ICO delegates throughout the day
08:30 – 09:30	Briefing meeting	Meeting room (1 st floor)	Restricted	Chairpersons and invited Members only
09:30 – 13:00	Council	Council Chamber	ICO Members and accepted observers	<ol style="list-style-type: none"> 1. Draft Agenda and schedule of meetings 2. Admission of observers 3. Votes and credentials 3.1 Votes for coffee year 2012/13 4. Membership of the ICA 2007 5. Annual Review 2011/12 6. Coffee market situation 7. Studies, reports and seminars 7.1 Studies and reports 8.1 Chairperson and Vice-Chairperson of the Forum and Core Group for 2012/13 12. Cooperation with other agencies 13. World Coffee Conference
13:00 – 14:30	Lunch			
14:30 – 16:00	Coordination meetings	Council Chamber/ Committee Room	ICO Members	
14:30 – 17:30	<i>Briefings and presentations on projects</i>	<i>Meeting room (1st floor)</i>	<i>Interested Members and observers</i>	<i>As required - without interpretation</i>
16:30 – 19:00	Finance and Administration Committee	Council Chamber	ICO Members	Interpretation only until 18:00
Tuesday, 5 March		Room	Open to	Note
09:00-09:30	<i>Core Group advisors</i>	<i>Meeting room (1st floor)</i>	<i>Core Group advisors</i>	<i>If required</i>
09:30 – 12:30	Core Group	Council Chamber	ICO Members and accepted observers	
10:00 – 13:00	<i>Informal briefings and presentations on projects</i>	<i>Committee Room</i>	<i>Interested Members and observers</i>	<i>As required – without interpretation</i>
12:30 – 14:00	Lunch			
13:30 – 13:50	Seminar - briefing meeting	Committee Room	Restricted: Seminar presenters	
14:30 – 17:30	Seminar on trends in new consuming markets	Council Chamber	ICO Members and accepted observers	
Wednesday, 6 March		Room	Open to	Note
09:30 – 13:00	PSCB	Council Chamber	PSCB and Members	Without interpretation
10:00 – 13:00	<i>Briefings and presentations on projects</i>	<i>Meeting room (1st floor)</i>	<i>Interested Members and observers</i>	<i>As required - without interpretation</i>
13:00 – 14:30	<i>Finance and Administration Committee</i>	<i>Council Chamber</i>	<i>ICO Members</i>	<i>If required (without interpretation)</i>

13:00 – 14:30	Lunch				
14:30 – 17:30	Promotion and Market Development Committee	Council Chamber	ICO Members and accepted observers		
Thursday, 7 March		Room	Open to	Note	
09:30 – 13:00	Projects Committee	Council Chamber	ICO Members and accepted observers		
13:00 – 14:30	Lunch				
14:30 – 16:30	Statistics Committee	Council Chamber	ICO Members and accepted observers		
16:30 – 17:30	Council	Council Chamber	ICO Members and accepted observers	7.2 10. 10.1	Seminar on trends in new coffee consuming countries Report by Chairmen of ICO bodies Private Sector Consultative Board (PSCB)
Friday, 8 March		Room	Open to		
09:30 – 13:00	Council	Council Chamber	ICO Members and accepted observers	3.2 8. 8.2 9. 10. 10.2 10.3 10.4 10.4.1 10.4.2 11. 14. 15.	Credentials Consultative Forum on Coffee Sector Finance 3 rd Consultative Forum Programme of Activities for 2013/14 Report by Chairmen of ICO bodies (cont.) Statistics Committee Promotion and Market Development Committee Projects Committee Projects for approval by the Council Projects being implemented and concluded projects Food safety 50 th anniversary of the ICO National coffee policies
13:00 – 13:30	Press conference	Committee Room	Press		
13:00 – 14:30	Lunch				
14:30 – 17:30	Council	Council Chamber	ICO Members and accepted observers	16. 16.1 16.2 17. 18.	Financial and administrative matters Finance and Administration Committee Administrative Accounts of the Organization for 2011/12 and Report of the Auditors Other business Future meetings

Notes:

1. There will be one team of interpreters from 4 to 8 March– available from 09:30 – 18:00 only.
2. The Annex lists office holders and the composition of ICO bodies for 2012/13.
3. In accordance with Article 11 of the 2007 Agreement and Rule 5 of the Rules of the Organization, the Council shall decide at each session on the admission of observers and designate the items on the Agenda of the Council open to accepted observers.
4. * Denotes Agenda Items which are restricted to ICO Members.

LIST OF OFFICE HOLDERS FOR COFFEE YEAR 2012/13

International Coffee Council

Chairperson: Mr David Braun (Switzerland) ■ **Vice-Chairperson:** H.E. Mr José Ángel López Camposeco (Guatemala)

Private Sector Consultative Board (PSCB) (2011/12 and 2012/13)

Chairperson: Mr Ricardo Villanueva (*Anacafé*) ■ **Vice-Chairperson:** Mr Ric Rhinehart (SCAA)

Producer representatives (*alternates in italics*)

Colombian Milds: Federación Nacional de Cafeteros de Colombia, *Sociedad Exportadora de Café de las Cooperativas de Caficultores (EXPOCAFE)*, African Fine Coffees Association (AFCA)

Other Milds: Asociación Mexicana de la Cadena Productiva del Café (AMECAFE), Asociación Nacional del Café (Anacafé)

Brazilian and other Natural Arabicas: Associação Brasileira da Indústria de Café (ABIC), *Associação Brasileira da Indústria de Café Solúvel (ABICS)*, *Conselho dos Exportadores de Café do Brasil (CeCafé)*, Confederação da Agricultura e Pecuária do Brasil (CNA), *Conselho Nacional do Café (CNC)*

Robustas: Conseil du Café/Cacao (3C), Indonesia Coffee Exporters Association (GAEKI), *Uganda Coffee Trade Federation (UCTF)*

Consumer representatives: All Japan Coffee Association (AJCA), Coffee Association of Canada, European Coffee Federation (ECF), Institute for Scientific Information on Coffee (ISIC), National Coffee Association of USA (NCA), Rusteacoffee, Specialty Coffee Association of America (SCAA), Speciality Coffee Association of Europe (SCAE)

Consultative Forum on Coffee Sector Finance (2012/13)

Chairperson: to be appointed in March 2013

Vice-Chairperson: to be appointed in March 2013

Core Group for the Consultative Forum (2011/12 and 2012/13)

Exporting Members: Brazil, Colombia, Côte d'Ivoire and Mexico

Importing Members: European Union, Switzerland and the USA

Ex-officio Member: Executive Director

Assisted by: Chairperson of PSCB, and four advisors: Mr Marc Sadler (World Bank), Ms Noemí Pérez (Fast), Mr Silas Brasileiro (Conselho Nacional do Café) and Mr Nicolas A. Tamari, Sucafina S.A. (September 2012 and 2012/13)

Promotion and Market Development Committee (2012/13)

Chairperson: Mr Andrea Illy (EU-Italy) – to be appointed in 2013 ■ **Vice-Chairperson:** to be appointed in March 2013

Exporting Members: Brazil, Cameroon, Colombia, Costa Rica, India, Indonesia, Mexico and Tanzania

Importing Members: European Union, Switzerland and the USA

Projects Committee (2012/13)

Chairperson / Vice-Chairperson: to be appointed in March 2013

Exporting Members: Brazil, Colombia, Ecuador, Guatemala, Kenya, Indonesia, Uganda and Vietnam

Importing Members: European Union, Switzerland and the USA

Finance and Administration Committee (2012/13)

Chairperson / Vice-Chairperson: to be appointed in March 2013

Exporting Members: Brazil, Colombia, Côte d'Ivoire, India, Mexico and Vietnam

Importing Members: European Union, Switzerland, USA (fourth consuming Member to be confirmed in March 2013)

Statistics Committee (2012/13)

Chairperson / Vice-Chairperson: to be appointed in March 2013

Exporting Members: Angola, Brazil, Colombia, Ecuador, Ghana, Guatemala, India and Indonesia

Importing Members: European Union, Switzerland and the USA

Virtual Screening Subcommittee (until 2015)

Chairperson: Executive Director

Exporting Members: Brazil, Côte d'Ivoire, Guatemala, Indonesia

Importing Members: European Union and the USA



Consejo Internacional del Café

110^o período de sesiones
4 – 8 marzo 2013
Londres, Reino Unido

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional y programa de reuniones: <i>para aprobación</i>	ICC-110-0 Guía de las reuniones
2. Admisión de observadores: <i>para examen</i> El Consejo decidirá acerca de la aceptación de observadores y determinará los temas del Orden del Día que estarán abiertos a los observadores aceptados.	pendiente
3. Votos y credenciales	
3.1 Votos para el año cafetero 2012/13: <i>para aprobación</i> El Secretario informará al respecto.	pendiente
3.2 Credenciales: <i>para aprobación</i> El Presidente examinará las credenciales con ayuda de la Secretaría e informará al Consejo.	verbal
4. Afiliación al Acuerdo Internacional del Café de 2007: <i>para examen</i> La fecha límite para el depósito de instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión es el 30 de septiembre de 2013. El Consejo examinará un informe sobre la situación de la afiliación a tenor del Acuerdo de 2007.	pendiente
5. Anuario 2011/12: <i>para tomar nota</i> El Director Ejecutivo presentará el Anuario de 2011/12.	pendiente

6. Situación del mercado de café: *para tomar nota* pendiente

El Director Ejecutivo presentará un análisis de la situación del mercado.

7. Estudios, informes y seminarios

7.1 Estudios e informes: *para examen*

Conforme a lo dispuesto en el programa de actividades para 2012/13, el Consejo examinará los siguientes estudios:

- Reexportaciones de café efectuadas por Alemania pendiente
- El café en China pendiente
- Comercio mundial de café soluble pendiente

7.2 Seminario acerca de tendencias en los nuevos mercados de consumo de café: *para examen* pendiente

El Presidente del Seminario informará acerca de este Seminario celebrado el 5 de marzo de 2013.

8. Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero:

8.1 Presidente y Vicepresidente del Foro Consultivo y del Grupo Básico para 2012/13: *para nombramiento* verbal

El Consejo nombrará al Presidente y al Vicepresidente del Foro para 2012/13.

8.2 3^{er} Foro Consultivo: *para examen* verbal

La Presidenta del Grupo Básico informará al Consejo acerca de la reunión del Grupo Básico celebrada el 5 de marzo de 2013, con inclusión de las disposiciones concertadas para el 3^{er} Foro Consultivo en septiembre de 2013, los avances realizados en la tipología de las mejores prácticas y las recomendaciones relativas a los asesores del Grupo Básico para 2013/14.

9. Programa de Actividades para 2013/14: *para examen* pendiente

El Consejo examinará un programa provisional de las actividades que se proponen para realizar en el año cafetero 2013/14.

- 10. Informe de los Presidentes de los órganos de la OIC** verbal
- 10.1 Junta Consultiva del Sector Privado (JCSP): *para examen***
- 10.2 Comité de Estadística: *para examen***
- 10.3 Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado: *para examen***
- 10.4 Comité de Proyectos: *para examen***
- 10.4.1 Proyectos presentados para aprobación por el Consejo: *para examen y, si procede, aprobación*** pendiente
- Será distribuido el informe del Subcomité Virtual de Revisión. El Consejo examinará las recomendaciones del Comité de Proyectos acerca de las propuestas de proyecto nuevas o revisadas y examinará también la recomendación del Comité acerca del documento de evaluación revisado.
- 10.4.2 Proyectos que están siendo ejecutados y proyectos concluidos: *para tomar nota*** pendiente
- El Consejo examinará informes y presentaciones de proyectos que están siendo ejecutados y de proyectos concluidos, con inclusión de análisis de género.
- 11. Inocuidad de los alimentos: *para examen*** pendiente
- El Consejo examinará asuntos relacionados con la inocuidad de los alimentos, con inclusión de informes de las respuestas recibidas de los Miembros acerca de pormenores de los niveles máximos de residuos de plaguicidas usados en el proceso de producción de café y la metodología con que se calculan (véase el documento ED-2143/12), normas nacionales de calidad y sacos de yute usados en el comercio de café. Conforme a lo solicitado en el período de sesiones anterior, un representante de la UE informará acerca de las repercusiones del Reglamento (UE) No. 1169/2011 en los países productores.
- 12. Cooperación con otros organismos: *para tomar nota*** verbal
- El Director Ejecutivo informará acerca de la cooperación con otros organismos.

- 13. Conferencia Mundial del Café: *para examen*** verbal
- El Artículo 30 del Acuerdo de 2007 dispone que el Consejo nombrará al Presidente de la Conferencia Mundial del Café y decidirá la forma, el nombre, la temática y el calendario de la Conferencia, en consulta con la Junta Ejecutiva del Sector Privado. Las tres Conferencias anteriores tuvieron lugar en Londres (2001), Brasil (2005) y Guatemala (2010). El Consejo examinará este asunto.
- 14. 50 aniversario de la OIC: *para examen*** verbal
- El Consejo examinará un informe del Brasil acerca de los preparativos para la celebración en el país de las reuniones del 50 aniversario en septiembre de 2013.
- 15. Políticas cafeteras nacionales: *para tomar nota*** verbal
- Se invita a los Miembros a que informen de cambios en las políticas cafeteras de sus países y proporcionen el texto de declaraciones y demás información para distribución.
- 16. Cuestiones financieras y administrativas**
- 16.1 Comité de Finanzas y Administración: *para examen*** pendiente
- El Presidente del Comité de Finanzas y Administración informará acerca de la reunión del Comité, con inclusión de la situación financiera, locales y el proyecto de Presupuesto Administrativo para 2013/14.
- 16.2 Cuentas Administrativas de la Organización para el ejercicio económico 2011/12 e Informe de Auditoría: *para aprobación*** pendiente
- El Consejo examinará las Cuentas Administrativas de la Organización para el ejercicio económico 2011/12 y el Informe de Auditoría. Se presentarán las Cuentas del Fondo Especial y el Informe de Auditoría para la aprobación de los Miembros exportadores. Las Cuentas del Fondo de Promoción serán distribuidas para información.

17. Otros asuntos: *para examen* verbal
18. Reuniones venideras pendiente

En el documento WP-Council 231/12 figuran fechas de las reuniones en 2013/14 y 2014/15: *para examen*

El próximo período de sesiones del Consejo tendrá lugar en Belo Horizonte (Brasil) del 9 al 13 de septiembre de 2013: *para tomar nota*

Se invita a los Miembros a que sugieran temas de exposición en el próximo período de sesiones, para inclusión en el Orden del Día, y mejoras en las disposiciones concertadas para reuniones futuras: *para examen*



Comité de Finanzas y Administración

11ª reunión

4 marzo 2013 (16:30)

Londres, Reino Unido

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional: <i>para aprobación</i>	FA-52/12
2. Presidente y Vicepresidente para 2012/13: <i>para designación</i>	verbal
El Comité designará un Presidente y un Vicepresidente para 2012/13, que serán elegidos de entre distintos sectores de Miembros, de conformidad con el mandato. El precedente indica que el Presidente debería proceder del sector de Miembros importadores y el Vicepresidente del sector de Miembros exportadores.	
3. Informe sobre la reunión del 24 de septiembre de 2012: <i>para aprobación</i>	FA-51/12
4. Situación financiera: <i>para tomar nota</i>	pendiente
Será distribuido un informe sobre la situación financiera.	
5. Cuentas del ejercicio económico 2011/12	
5.1 Cuentas Administrativas de la Organización e Informe de Auditoría: <i>para recomendación de aprobación</i>	pendiente
La Regla 14 del Reglamento de Finanzas de la Organización dispone que el Comité examinará los estados de cuentas y los informes de auditoría y los presentará al Consejo para su aprobación y publicación, con los comentarios que estime apropiados.	

- 5.2 Cuentas del Fondo Especial e Informe de Auditoría: *para tomar nota*** pendiente
- Las Cuentas del Fondo Especial y el Informe de Auditoría serán examinados por el Comité y presentados para la aprobación de los Miembros exportadores.
- 5.3 Fondo de Promoción: *para tomar nota*** pendiente
- Con arreglo a lo decidido en septiembre de 2010, las Cuentas del Fondo de Promoción no serán objeto de auditoría, pero se distribuirán para información.
- 6. Locales: *para examen*** verbal
- El Director Ejecutivo informará al respecto.
- 7. Proyecto de Presupuesto Administrativo para el ejercicio económico 2013/14: *para examen*** pendiente
- El Comité examinará el proyecto de Presupuesto Administrativo para el ejercicio económico 2013/14 y un resumen de un análisis de costos.
- 8. Escalas de sueldos**
- Escalas de sueldos y base de las contribuciones al Fondo de Previsión: *para examen y recomendación de aprobación*** pendiente
- El Comité examinará propuestas relativas a escalas de sueldos y base de las contribuciones al Fondo de Previsión del personal de Servicios Generales, y un documento en el que figura una propuesta de revisión de las escalas de sueldos del personal de las categorías profesional y superior.
- 9. Contribuciones pendientes: *para examen*** verbal
- El Director Ejecutivo informará de los progresos efectuados en cuanto a recuperar adeudos, incluidos contactos con Miembros que tienen adeudos desde hace mucho tiempo y propuestas para recuperarlos.
- 10. Procedimiento relativo a los titulares de cargo: *para examen*** verbal
- Como se indicó en la última reunión, el Comité se planteará el procedimiento relativo a la Presidencia de los Comités cuando tanto el Presidente como el Vicepresidente no estén disponibles.
- 11. Otros asuntos: *para examen*** verbal
- 12. Fecha de la próxima reunión: *para examen*** verbal
- La próxima reunión tendrá lugar en Belo Horizonte (Brasil) durante el 111^o período de sesiones del Consejo del 9 al 13 de septiembre de 2013.



Grupo Básico del Foro Consultivo

3ª reunión

5 marzo 2013 (09:30)

Londres, Reino Unido

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional: <i>para aprobación</i>	CG-6/12
2. Informe de la última reunión del Grupo Básico: <i>para tomar nota</i>	CF-1/11 CF-2/12 CG-5/12
Será distribuido el informe de la segunda reunión del Grupo Básico junto con informes del 1 ^{er} y 2 ^o Foros.	
3. 3^{er} Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero: <i>para examen</i>	CG-4/12 Rev. 1
El Grupo examinará las cuestiones que figuran a continuación relacionadas con el 3 ^{er} Foro que tendrá lugar en Brasil durante la semana del 111 ^o período de sesiones del Consejo del 9 al 13 de septiembre de 2013 (véase también el documento CG-4/12 Rev. 1):	
<ul style="list-style-type: none">• Tema: Será identificado un problema general para debate.• Forma: En el 3^{er} Foro se usará un modelo de resolución de problemas con campos de fuerzas. El Grupo tratará de la facilitación, los grupos por tema de interés y otras cuestiones.• Participantes: Particulares u organizaciones a los que se podría invitar a exponer temas o a participar.• Patrocinio: Sugerencias de posibles patrocinadores.• Material e información: Cómo crear material e información que ayude en los debates del Foro.• Declaración: Forma de una declaración de la OIC en la que se formulen recomendaciones acerca de iniciativas y programas.	

4. **Tipología de mejores prácticas: *para examen*** verbal
- Conforme a lo decidido en la última reunión, el Banco Mundial elaborará, en colaboración con la OIC, una tipología de las mejores prácticas mundiales en agricultura, financiación y gestión del riesgo pertinentes al café y dirigida a tres públicos: gobiernos, el sector comercial y productores. El representante del Banco Mundial informará de los avances realizados y de las respuestas recibidas de los Miembros.
5. **Difusión: *para examen*** [CG-4/12 Rev. 1](#)
- El Grupo planteará la cuestión de cómo mejor difundir los resultados del Foro y de transmitir el mensaje del Foro y posicionarlo de forma que genere interés y participación.
6. **Consideraciones con respecto a futuros eventos del Foro: *para examen*** verbal
- **Forma:** Entre las posibilidades figuran reuniones de trabajo, contratación de un facilitador profesional, grupos de brote de ideas y tribunas en Internet. El Grupo hará un examen más a fondo.
 - **Temas para futuros eventos del Foro Consultivo:** Temas que surgieron de anteriores eventos del Foro que el Foro debería examinar; otros temas útiles y pertinentes para que el Foro los examine.
 - **Oradores:** Personas u organizaciones a los que se podría invitar a que ofrezcan presentaciones en futuros eventos del Foro.
7. **Grupo Básico: *para examen*** verbal
- El Grupo examinará el funcionamiento del Grupo Básico y cuál podría ser la mejor forma de organizar reuniones futuras y utilizar su pericia.
8. **Asesores para 2013/14: *para examen*** verbal
- El período del cargo de los cuatro asesores del Grupo expirará en septiembre de 2013. El mandato del Grupo dispone que en el período de sesiones del Consejo, seis meses antes de que expire el período del cargo de los asesores, el Grupo recomendará al Consejo personas que puedan actuar en calidad de asesores de entre una lista de especialistas procedentes de organizaciones intergubernamentales, instituciones financieras, el sector privado, organizaciones no gubernamentales y otras instituciones.
9. **Próximos pasos: *para examen*** verbal
10. **Otros asuntos: *para examen*** verbal
11. **Fecha de la próxima reunión: *para examen*** verbal



Private Sector Consultative Board

36th meeting

6 March 2013 (09:30)

London, United Kingdom

Draft Agenda

Item	Document
1. Draft Agenda – to adopt	PSCB-134/12
2. Report on the meeting of 26 September 2012 – to approve	PSCB-133/12
3. Coffee market situation – to note The Executive Director will introduce an analysis of the market situation.	to follow
4. Coffee Quality-Improvement Programme (CQP) – to consider The Executive Director will introduce reports on gradings for Arabica and Robusta coffees and the implementation of the CQP. The PSCB will consider a report on information on quality standards received from Members.	to follow
5. Coffee and health – to note The PSCB will consider reports on coffee and health programmes.	verbal
6. Coffee consumption – to consider The representative of the Coffee Association of Canada (CAC) will report on the impact of improved coffee quality on consumption.	verbal
7. Food safety aspects – to note The PSCB will consider updates on matters related to food safety and will also consider a report on information on Maximum Residue Levels (MRLs) in pesticides received from Members.	to follow

8. Jute bags – to consider [ED-2140/12](#)

The Executive Director will report on information received from Members on jute bags used in the coffee trade (see document ED-2140/12) and contacts with the International Jute Study Group (IJSG) with respect to the importance of using approved food grade materials in the production of jute bags.

9. Consultative Forum on Coffee Sector Finance – to consider verbal

The PSCB will consider the outcome of the meeting of the Core Group for the Consultative Forum on 5 March 2013 and preparations for the 3rd Forum to be held in Belo Horizonte, Brazil in September 2013.

10. Certification and sustainability – to consider [ICC-109-14](#)

The PSCB will continue discussions on this topic. The report of the Seminar on the economic, social and environmental impact of certification on the coffee supply chain is contained in document ICC-109-14.

11. Association Management Issues – to consider verbal

PSCB representatives will be continue to discuss the top issues facing their associations.

12. Interaction between the PSCB and the Council – to consider verbal

The PSCB will consider ways of following up suggestions to strengthen the relationship between the PSCB and the Council raised at the last meeting.

13. PSCB representatives and office holders – to consider verbal

Proposals for representation on the PSCB in 2013/14 and 2014/15 will be considered by the Council in September 2013.

14. Other business – to consider verbal

15. Future meetings – to consider verbal

The PSCB is invited to suggest matters for consideration at the next meeting.

The next meeting will take place in Belo Horizonte, Brazil at the time of the 111th Council Session from 9 to 13 September 2013.



Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado

5ª reunión
6 marzo 2013 (14:30)
Londres, Reino Unido

Orden del Día provisional

Tema

Documento

1. Orden del Día provisional: *para aprobación*

PM-20/12

2. Presidente y Vicepresidente para 2012/13: *para designación*

verbal

El Comité volverá a nombrar Presidente al Sr. Andrea Illy, de la UE-Italia, y elegirá un Vicepresidente para 2012/13 del sector de Miembros exportadores.

**3. Promoción y desarrollo del mercado
a tenor del Acuerdo Internacional del Café de 2007: *para examen***

[ICC-109-13](#)
pendiente

El Presidente informará acerca de la puesta en práctica del Plan de promoción y desarrollo del mercado aprobado por el Consejo en septiembre de 2012 (véase el documento ICC-109-13).

El Comité examinará el mandato de un Grupo Rector de Promoción.

El Director Ejecutivo informará acerca del CoffeeClub, el café y la salud y la investigación. Como se indicó en la última reunión, los Miembros exportadores se plantearán el uso de los recursos del Fondo Especial para programas de café y salud.

4. Fondo de Promoción y Fondo Especial – *para examen*

FA-50/12

En septiembre de 2012, el Comité de Finanzas y Administración acordó que la cuestión de los posibles usos del Fondo Especial fuese remitida al Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado y a los Miembros exportadores.

5. **Aplicación del Programa de Mejora de la Calidad del Café: *para examen*** pendiente

El Jefe de Operaciones presentará informes sobre la clasificación de los cafés Arábica y Robusta y la aplicación del Programa de Mejora de la Calidad del Café, y presentará también la información recibida de los Miembros sobre normas nacionales de calidad del café.

6. **Otros asuntos: *para examen*** verbal

7. **Fecha de la próxima reunión: *para tomar nota*** verbal

La próxima reunión tendrá lugar en Belo Horizonte (Brasil) durante el 111^o período de sesiones del Consejo del 9 al 13 de septiembre de 2013.



Comité de Proyectos

5ª reunión

7 marzo 2013 (09:30)

Londres, Reino Unido

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional: <i>para aprobación</i>	PJ-41/12
2. Presidente y Vicepresidente para 2012/13: <i>para designación</i> El Comité designará un Presidente y un Vicepresidente para 2012/13, que procederán de distintos sectores de Miembros, de conformidad con el mandato. El precedente indica que el Presidente debería proceder del sector de Miembros exportadores y el Vicepresidente del sector de Miembros importadores.	verbal
3. Proyectos de desarrollo cafetero	
3.1 Proyectos que están siendo examinados por la OIC: <i>para examen</i>	pendiente
Las propuestas de proyecto nuevas y revisadas que se presenten para examen en marzo o septiembre de 2013 deberán estar en la OIC a más tardar el 14 de diciembre de 2012 y el 28 de junio de 2013 , respectivamente. La Oficial de Proyectos presentará el informe del Subcomité Virtual de Revisión acerca de las siguientes propuestas de proyecto nuevas y revisadas:	
<ul style="list-style-type: none">• Mejor producción de café mediante polinización y control biológico de las plagas: reuniones de trabajo sobre planificación e inspecciones in situ (Canadá y México)	pendiente
<ul style="list-style-type: none">• Kawahatu–Café del pueblo: Promoción de un sector cafetero sostenible en Burundi (Sucafina S.A., Burundi)	pendiente
<ul style="list-style-type: none">• Calidad y sostenibilidad en el sector cafetalero de Veracruz, México	pendiente

- Promoción de la sostenibilidad del café mediante el aumento de la productividad, teniendo en cuenta la participación de mujeres y jóvenes, en el Camerún y la República Centroafricana pendiente
- 3.2 Proyectos que están siendo examinados por el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB): *para tomar nota*** pendiente
- El Director Ejecutivo informará acerca de proyectos que están siendo examinados por el FCPB, incluidos los proyectos examinados por el Comité de evaluación de proyectos y el Comité Consultivo del FCPB en enero de 2013.
- 3.3 Proyectos que ya han sido aprobados por el FCPB: *para tomar nota*** pendiente
- Será distribuido un informe sobre los avances realizados en la ejecución de los proyectos aprobados por el FCPB.
- 4. Actividades relativas a proyectos a tenor del Acuerdo Internacional del Café de 2007: *para examen*** verbal
- Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB):* El representante del Fondo informará acerca del futuro papel y mandato del FCPB. El Comité examinará el procedimiento actualizado de presentación de proyectos en el marco de las nuevas directrices del Fondo relativas a la presentación de proyectos. El documento EB-3573/96 Rev. 4, en el que figura información fundamental sobre la presentación al FCPB de solicitudes de apoyo financiero a actividades relacionadas con el café fue aprobado por el Consejo en mayo de 2004. En el documento EB-3854/03 figura información acerca de la supervisión por la OIC de los proyectos cafeteros financiados por el FCPB.
- Estrategias de obtención de fondos y comunicación:* La Oficial de Proyectos informará acerca de los avances realizados en la creación de una estrategia de obtención de fondos encaminada a identificar fuentes alternativas de financiación de proyectos y de una estrategia de comunicación encaminada a estudiar la colaboración en asuntos cafeteros con organizaciones internacionales de desarrollo y otras organizaciones, con inclusión del sector privado, de acuerdo con lo dispuesto en el programa de actividades para 2012/13 (véase el documento ICC-109-12).
- 5. Análisis de género: *para examen*** pendiente
[PJ-35/12](#)
- El Comité examinará una propuesta de revisar el documento de evaluación de proyectos de forma que incluya una nueva redacción en materia de género, y continuará deliberando acerca de la cuestión del análisis de género en las propuestas de proyectos.

- 6. Cooperación con otros organismos: *para tomar nota*** verbal

Agencia Brasileña de Cooperación (ABC): La Oficial de Proyectos informará acerca de la puesta en práctica del memorando de entendimiento con Brasil para promover la cooperación técnica triangular en los países productores de café.

- 7. Otros asuntos: *para tomar nota*** verbal

- 8. Fecha de la próxima reunión: *para tomar nota*** verbal

La próxima reunión tendrá lugar en Belo Horizonte (Brasil) durante el 111^o período de sesiones del Consejo del 9 al 13 de septiembre de 2013.



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

SC 23/12

14 noviembre 2012
Original: inglés

C

Comité de Estadística
5ª reunión
7 marzo 2013 (14:30)
Londres, Reino Unido

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional: <i>para aprobación</i>	SC-23/12
2. Presidente y Vicepresidente para 2012/13: <i>para designación</i>	verbal
<p>El Comité designará un Presidente y un Vicepresidente para 2012/13, que procederán de distintos sectores de Miembros, de conformidad con el mandato. El precedente indica que el Presidente debería proceder del sector de Miembros exportadores y el Vicepresidente del sector de Miembros importadores.</p>	
3. Informe sobre la reunión del 27 de septiembre de 2012: <i>para aprobación</i>	SC-22/12
4. Observancia del Reglamento de Estadística: <i>para examen</i>	pendiente
<p>El Estadístico informará acerca de la observancia del Reglamento de Estadística. El Comité examinará el establecimiento de un grupo de tarea con la participación de países Miembros que no cumplen el Reglamento de Estadística para crear formas de mejorar su desempeño, como estipulado en el programa de actividades para 2012/13 (véase el documento ICC-109-12).</p>	

5. Exportaciones a los países exportadores: *para examen* pendiente

El Estadístico informará acerca de las exportaciones de todas las formas de café a los países exportadores, incluidas reexportaciones de los países importadores, y acerca del establecimiento de un grupo de trabajo electrónico sobre el uso de café importado por países exportadores, conforme a lo propuesto en la última reunión.

6. Exportaciones de café orgánico y cafés diferenciados: *para examen* pendiente

El Estadístico informará acerca de las exportaciones de café orgánico por origen y por destino y de contactos mantenidos con los Miembros exportadores para invitarlos a que faciliten información de carácter voluntario sobre el comercio de cafés diferenciados.

7. Vigilancia de los inventarios y las existencias de café verde: *para tomar nota* pendiente

El Comité examinará los resultados del estudio de la Federación Europea del Café (FEC) sobre inventarios y existencias de café verde. Se facilitará información acerca de inventarios en otros países importadores cuando esté disponible. El Estadístico informará al respecto.

8. Café soluble descafeinado: *para tomar nota* pendiente

El Estadístico informará acerca de los datos del comercio de café soluble descafeinado en los EE UU. Será distribuida también, conforme a lo solicitado en la última reunión, información acerca de datos desglosados sobre importaciones de café verde, por tipo.

9. Asistencia técnica: *para examen* verbal

El Estadístico informará acerca de las siguientes actividades que se estipulan en el programa de actividades para 2012/13:

- Producción de un DVD/video como manual permanente de observancia de los Miembros exportadores.
- Actualización de las hojas de cálculo usadas en el proyecto "Instrumento cuantitativo para evaluar la competitividad de zonas productoras de café" para proporcionar una metodología estándar con la que se puedan calcular los costos de producción.
- Planes de reuniones de trabajo futuras sobre observancia de datos estadísticos.

10. Reglamento de Estadística: Precios indicativos – *para examen* verbal

El Reglamento de Estadística: Precios indicativos, dispone que el coeficiente de ponderación de cada grupo de café en el cálculo del precio indicativo compuesto de la OIC será examinado cada dos años (véase el Anexo I del documento ICC-105-17 que entró en vigor en marzo de 2011). El Comité examinará este asunto.

11. Enlace con otras organizaciones: *para examen* verbal

12. Otros asuntos: *para examen* verbal

13. Reuniones venideras: *para tomar nota* verbal

La próxima reunión tendrá lugar en Belo Horizonte (Brasil) durante el 111^o período de sesiones del Consejo del 9 al 13 de septiembre de 2013.



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION

22 Berners Street
Londres W1T 3DD
Reino Unido

**REUNIONES DE LA OIC
(marzo 2013)**

FORMULARIO DE ASISTENCIA: OBSERVADORES

Asistiré a las siguientes reuniones, abiertas a los observadores, que se celebrarán en Londres, en la sede de la Organización Internacional del Café, en marzo de 2013 (*sírvase poner la señal según proceda*):

Asistencia	Sí	No
110º período de sesiones del Consejo (4 a 8 marzo)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Grupo Básico del Foro Consultivo (5 marzo)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Junta Consultiva del Sector Privado (6 marzo) – <i>Esta reunión estará solo abierta a los miembros de la JCSP y Miembros de la OIC</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado (6 marzo)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comité de Proyectos (7 marzo)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comité de Estadística (7 marzo)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Como miembro de la delegación de:
*(sírvase consignar el nombre de la asociación de la JCSP/
organización observadora o país no miembro, según proceda)*

Nombre: Apellido:

Nombre para la tarjeta de identificación:

Título o cargo oficial:

Organización/empresa:

Dirección:

País: Teléfono:

Fax: Dirección electrónica:

Sírvase remitir este formulario a:

Director Ejecutivo
Organización Internacional del Café
22 Berners Street
Londres W1T 3DD
Reino Unido

Tel.: +44 (0) 20 7612 0600
Fax: +44 (0) 20 7612 0630
Dirección electrónica: info@ico.org